## **Rescue story**









## High rise rescue

A landlord called saying that one of her tenants had disappeared a week before leaving her dogs behind in the apartment. The hokensho had said they couldn't seize the dogs since they belonged to someone but we got the landlord's permission for their rescue. It turned out there were five adults and eight puppies inside and since they were all friendly, we could rescue them without any problem. There was a huge mess inside the apartment as the dogs had ripped apart several down -futon. But the dogs themselves were in good shape and obviously the owner had previously taken good care of them. Seven of the pups have already found homes and we are hoping that somebody will adopt these friendly adults.



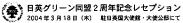
## もうだいじょうぶ –アーク・レキュー隊大活躍

ある家主さんから電話があり、住人のひ とりが多数の犬をアパートに残したまま 姿を消して1週間になるとか。保健所の 反応はというと、「犬は個人の所有物で すから、捕えるわけにはいきません」と のこと。私どもは救出について家主の許 可を得ました。室内には5匹の成犬と8 匹の子犬が残されていましたが、皆おと なしいため、たいした問題もなく救出で きました。もっとも、部屋の中はめちゃ くちゃな散らかりよう――犬たちが数枚 の羽ぶとんを食いちぎっていたのです。 彼らは状態も良く、飼い主はきちんと世 話をしていたと思われます。子犬のうち のフ匹はすでに里親が見つかりました。 どなたか、心やさしい「おとなの犬」を飼っ て下さる方はありませんか。

ari sanga patamakenan pakalungan ka

## UK-Japan Green Alliance







昨年、日英同盟 100 周年記念の際に ARK はオークの木をい ただきました。その木も今では倍の大きさにまで成長しました。 2004年3月18日、日本各地で同じように木を受け取った グループが東京のイギリス大使館で行われた受理式にて一堂に 集まりました。

Last year ARK received an oak tree to mark the 100 year anniversary of the UK-Japan Alliance. Our tree has doubled in size in one year. On the 18th March 2004, groups from all over Japan who'd also received trees gathered for a reception at the British Embassy in Tokyo.